



PROPOZYCJA WSPÓŁPRACY

COOPERATION PROPOSAL

AGRO KLASTER KUJAWY – STOWARZYSZENIE NA RZECZ INNOWACJI I ROZWOJU

AGRO CLUSTER KUJAWY - ASSOCIATION FOR INNOVATION AND DEVELOPMENT

85-029 Bydgoszcz, ul. Bernardyńska 6-8, POLAND

www.agroklaster.pl



AGRO KLASTER KUJAWY

Agro Klaster Kujawy czyli w jedności siła!

Jesteśmy nowoczesną organizacją otoczenia biznesu. Łączymy środowiska biznesowe i naukowe, przy wsparciu administracji oraz organizacji pozarządowych z sektora agrobiznesu.

Wierzimy w potencjał naszego regionu. Województwo kujawsko-pomorskie to piękny i pełen potencjału region. W swoich działaniach zmierzamy do jego promocji i wzrostu gospodarczego.

Wiemy, że **wspólne działania** pomogą zrzeszonym w naszej organizacji przedsiębiorstwom sprostać narastającej konkurencji. Podejmując razem inwestycje znacząco obniżamy indywidualne koszty przedsięwzięcia i jego ryzyko.



Agro Klaster Kujawy - united on one!

We are a modern, 'business surrounding' organization. We connect business and research environments with the help of the administration and NGOs from agribusiness sector.

We believe in the potential of our region. Kujawsko-Pomorskie Voivodship is a beautiful and potential area. We aim to its promotion and economic growth through our work.

We know that **joint actions** will help member entrepreneurs to face their competitors. By joint investments, we significantly lower the individual costs and risk of future ventures.



Nasza misja jest prosta. Stawiamy sobie za cel:

- prowadzenie działań, które będą służyć rozwojowi zrzeszonych firm;
- inicjowanie współpracy pomiędzy przedsiębiorstwami z sektora agrobiznesu, administracją, stowarzyszeniami branżowymi, instytucjami edukacyjnymi i badawczo-rozwojowymi oraz innymi zainteresowanymi podmiotami,
- w rezultacie stymulowanie wzrostu gospodarczego w regionie.

Our mission is simple. We aim at:

- taking actions that will contribute to the development of member companies;
- initiating cooperation between companies from agribusiness, administration, trade association, educational and research-development institutions, and all interested business entities;
- stimulating the growth in the region as a result of our actions.



Działania Agro Klastra dla rozwoju firm członkowskich:

- wspomaganie innowacyjności firm przez prace badawczo-rozwojowe;
- organizowanie wyjazdów na targi międzynarodowe i zagraniczne misje handlowe;
- reprezentowanie stanowiska przedsiębiorców sektora agrobiznesu wobec administracji rządowej i samorządowej, w istotnych dla gospodarki sprawach;
- informowanie członków klastra o możliwościach uzyskania wsparcia przedsięwzięć rozwojowych ze środków zewnętrznych (dotacje, pożyczki, kredyty itp.).

Agro Klastery actions for the development of membership companies:

- supporting companies innovation by development and research works;
- organizing trips to international fairs and foreign trade missions;
- representing the entrepreneurs from agribusiness sector before government and local administration in key economic matters;
- informing members of the possibilities to obtain the support for development actions from external sources (grants, loans, advances, etc).



AGRO KLASTER KUJAWY

www.agroklaster.pl

biuro@agroklaster.pl

+ 48 660 594 109

| BYDGOSZCZ | ul. Bernardyńska 6-8 | | TORUŃ | ul. Łokietka 5 | POLAND

W DZIAŁANIACH AGRO KLASTRA KUJAWY UCZESTNICZĄ/ PARTICIPANTS OF AGRO KLASTRA KUJAWY ACTIONS:

FIRMY/COMPANIES

1. AgroEnter sp. z o.o. – Bydgoszcz

- ekologiczne nawozy oraz środki wspomagające rolnictwo / ecological fertilizers and agriculture support measures

2. Agroklasta Combi Line sp. z o.o. – Toruń

- kompleksowe rozwiązania technologiczne dla produkcji mięsnej - hodowli, uboju oraz transportu, przemysłowe i komunalne oczyszczalnie ścieków / complex technological solutions for meat production – breeding, slaughter and transport. Industrial and municipal sewage treatment plants

3. Agroprim – Zrazim, gmina Janowiec Wielkopolski

- przyprawy naturalne, susze warzywne, dodatki do przemysłu spożywczego, mieszanki przyprawowe, preparaty funkcjonalne, zupy i buliony / natural spices, dried vegetables, additives for food industry, spice mixtures, functional preparates, soups and broths

4. Biogazownia Rypin sp. z o.o. – Starorypin Prywatny

- produkcja energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych / production of electricity from renewable sources

5. Biuro Innowacji Gospodarczych – Bydgoszcz

- pomoc we wdrażaniu innowacji w firmach, broker innowacji / help in implementation of innovations in companies, innovation broker

6. Doradztwo Gospodarcze – Bydgoszcz

- finansowanie działalności firm, kredyty bankowe / business activity financing, bank loans

7. Drobex sp. z o.o. – Solec Kujawski

- zakłady mięsne, jeden z czołowych krajowych producentów najwyższej jakości mięsa oraz jego przetworów / meat plants, one of the top Polish producer of the highest quality meat and meat products

8. Gagner sp. z o.o. – Bożejewice, gmina Strzelno

- innowacyjne rozwiązania technologiczne dla produkcji spożywczej i rolniczej / innovative technological solutions for food and agricultural production

9. Grupa Doradczo-Szkoleniowa Falco sp.j. – Bydgoszcz

- szkolenia, kursy menedżerskie i projekty doradczo – wdrożeniowe / workshops, management courses and consulting-implementation projects

10. Holkap sp. z o.o. – Bydgoszcz

- hurtownia artykułów gospodarstwa domowego i opakowań / wholesaler of household goods and containers

11. Instytut Genetyki Sądowej – Bydgoszcz

- nowoczesne laboratorium genetyki molekularnej, badanie śladów biologicznych człowieka, roślin, zwierząt a także drobnoustrojów / modern molecular genetics lab, research on biological traces of humans, plants, animals and microorganisms

12. Marex Technology sp.j. – Drobin

- wyposażenie przemysłowych i komunalnych oczyszczalni ścieków / furnishing of industrial and municipal sewage treatment plants

13. Martin Braun sp. z o.o. – Aleksandrów Kujawski

- cukiernicze nadzienia owocowe, owoce w żelu, kremy, budynie, owoce prażone, puree owocowe, marmolady / fruit fillings for bakery industry, fruit gels, custards, creams, roasted fruits, fruit purees, jams

14. Niewieścín sp. z o.o. – Niewieścín, gmina Pruszcz

- zakład mięsny działający głównie na rynku mięsa świeżego i jego przetworów / meat plant active mainly on the field of fresh meat and its products

15. Polmass S.A. – Bydgoszcz

- preparaty mlekozastępcze i koncentraty dla cieląt i prosiąt, mieszanki mineralno-witaminowe i koncentraty dla bydła, biologiczne dodatki do zakiszania i konserwacji pasz objętościowych / milk-substitute preparations and concentrates for calves and piglets, mineral-vitamin compounds and concentrates for cattle, biological additives for ensiling and preserving roughage feeds.

16. Proeco Polska sp. z o.o. – Bydgoszcz

- koncentraty spożywcze i dodatki do mięs / food concentrates and meat additives

17. Wiatrak sp. z o.o. – Sadłowo, gmina Rypin

- produkcja energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych / production of electricity from renewable sources

18. Zakład Badawczy Przemysłu Piekarskiego sp. z o.o. – Bydgoszcz

- produkcja urządzeń laboratoryjnych dla całego łańcucha zbożowo-mącznego i piekarskiego, szkolenia, warsztaty piekarskie i kulinarne / production of lab equipment for the whole grain-flour and bakery chain, bakery and culinary workshops

INSTYTUCJE FINANSOWE/FINANCIAL INSTITUTIONS

19. Bank BGŻ BNP Paribas Oddział Centrum Biznesowe MSP w Bydgoszczy

20. Bank Zachodni WBK SA Centrum Korporacyjne w Bydgoszczy

INSTYTUCJE NAUKOWE/RESEARCH INSTITUTIONS

21. Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy w Bydgoszczy

22. Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

23. Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, Interdyscyplinarne Centrum Nowoczesnych Technologii

24. Wyższa Szkoła Gospodarki w Bydgoszczy

25. Instytut Technologiczno-Przyrodniczy w Falentach

ORGANIZACJE POZARZĄDOWE/NGOs

26. Izba Przemysłowo-Handlowa w Toruniu

27. Instytut Innowacyjności i Zrównoważonego Rozwoju - Fundacja Naukowa w Bydgoszczy

28. Towarzystwo Przyjaciół Dolnej Wisły w Grucznie, gmina Świecie

29. Stowarzyszenie Edukacji i Rozwoju AMICUS w Kruszwicy

JEDNOSTKI ADMINISTRACJI/ADMINISTRATION UNITS

30. Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego

31. Kujawsko-Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Minikowie

32. Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego

33. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Kujawsko-Pomorski Oddział Regionalny

34. Agencja Rynku Rolnego, Kujawsko-Pomorski Oddział Regionalny

35. Centrum Obsługi Inwestorów i Eksporterów w Toruniu



Naszym głównym celem jest budowanie trwałej platformy współpracy międzynarodowej pomiędzy przedsiębiorcami i instytucjami działającymi w ramach sektora żywności i agrobiznesu, procesów biznesowych i marketingowych, jednostek sektora badań i rozwoju oraz usług edukacyjnych.

Our main aim is building a stable platform for international cooperation between entrepreneurs and institutions acting within the food and agribusiness sector, business and marketing process, R&D sector units and educational services.

Zapraszamy do współpracy! / We invite your cooperation with us!

W przypadku pytań i wątpliwości, bez wahania proszę skontaktować się z nami.

Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact us.



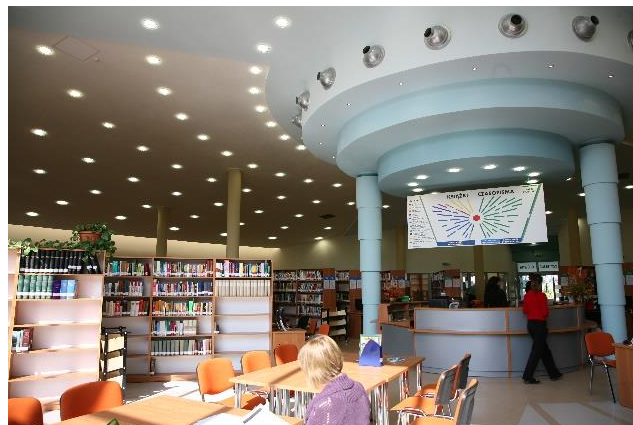
Michał Majcherek, Prezes Zarządu / Chairman of the Board
tel./phone: + 48 660 594 109
e-mail: m.majcherek@agroklaster.pl
adres: 85-029 Bydgoszcz, ul. Bernardyńska 6-8, POLAND



rekomenduje / recommends:

Uniwersytet Technologiczno - Przyrodniczy w Bydgoszczy to jedyna wieloprofilowa uczelnia w regionie integrująca nauki techniczne i przyrodnicze. Działalność naukowo-badawcza oparta jest na współpracy z wieloma ośrodkami krajowymi i zagranicznymi.

Aktywna współpraca UTP z otoczeniem gospodarczym prowadzi do wzmocnienia jego pozycji w regionie jako instytucji mającej istotne znaczenie dla rozwoju Kujaw i Pomorza.



The University of Technology and Life Sciences in Bydgoszcz is the only multi-profile university in the region integrating technical and natural sciences. Scientific and research activity is based on the cooperation with numerous centres in Poland and abroad. The University's active cooperation with the business environment leads to strengthening its position in the region as an important institution for development of Cuiavian – Pomeranian region.

Ofertę dla sektora rolniczego i spożywczego przygotowały Wydziały:

Wydział Rolnictwa i Biotechnologii
Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt
Wydział Technologii i Inżynierii Chemicznej
Wydział Inżynierii Mechanicznej
Wydział Zarządzania

Bliższe informacje na temat możliwości nawiązania współpracy można uzyskać kontaktując się z pracownikami Regionalnego Centrum Innowacyjności-Centrum Transferu Technologii.

The scientific research offer for agricultural and food sector was prepared by specified faculties:

Faculty of Agriculture and Biotechnology
Faculty of Animal Breeding and Biology
Faculty of Chemical Technology
and Engineering
Faculty of Mechanical Engineering
Faculty of Management

For further information on the possibilities of cooperation contact with the staff of the Regional Center of Innovation - Center of Technology Transfer is recommended.

**Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy
im. J.J. Śniadeckich
Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz
www.utp.edu.pl**

**Regionalne Centrum Innowacyjności-Centrum
Transferu Technologii
tel. +48 52 374 94.83
e-mail: ctt@utp.edu.pl**

rekomenduje/recommends:

Uniwersytet Kazimierza Wielkiego, pielęgnując najlepsze tradycje i pomnażając dorobek przeszłości, podejmuje wszechstronne działania na rzecz nauki i edukacji zgodnie z potrzebami i aspiracjami obywateli oraz celami państwa. W dążeniu tym prowadzi badania naukowe oraz łączy kształcenie specjalistów dla rynku pracy z kształceniem liderów społecznych. Uczestnicząc w światowej wymianie myśli i wartości, rozwija badania naukowe i kształci dla przyszłości w poszanowaniu wolności nauki i rzetelności wiedzy, a także godności człowieka i sprawiedliwości społecznej.

Dążymy do uniwersytetu jako ośrodka wolnej wymiany myśli i wszechstronnych badań naukowych nad zmieniającym się światem, a także ośrodka otwartej i permanentnej edukacji oraz rozwoju całej wspólnoty w warunkach godnych i przyjaznych dla każdej jednostki.



Kazimierz Wielki University, helping to keep alive the best traditions and building on its legacy, launches comprehensive actions for science and education meeting the needs and aspirations of the people and the objectives of the state.

The University combines research and education of specialists for the labour market with educating social leaders. Participating in the global sharing of thoughts and values, the University develops research and educates for the future in pursuit of freedom of science and credibility of knowledge as well as human dignity and social justice.

We pursue a university as a centre of a free exchange of thought, comprehensive research in the evolving world and a centre of open and permanent education and development of the entire community in conditions which will serve the dignity of and be friendly to all.

Oferta dla sektora spożywczego i rolniczego to m.in. badania:

- wpływu obecności zarodników grzybów pleśniowych w powietrzu na skażenie środowiska,
- skażenia żywności i pasz przez toksyczne metabolity mikroorganizmów,
- usługi analityczne, ekspertyzy oraz doradztwo technologiczne dla przemysłu browarniczego, gorzelniczego i winiarskiego,
- ekspertyzy i identyfikacja DNA pochodzenia roślinnego i zwierzęcego,
- technologie rozdrabniania ziarna i biomasy,
- technologie recyklingu odpadów.

Uniwersytet chętnie nawiąże partnerską współpracę w innowacyjnych projektach badawczych z jednostkami naukowymi i przedsiębiorstwami.

University offer includes conducting research/expertise for food and rural industry, especially in the following areas:

- impact of the presence of mold spores on the air contamination;
- contamination of food and feed by the toxic metabolites of microorganisms;
- analytical services, expertise and technological counselling for brewing, alcohol and wine industries;
- expertise and DNA identification of plant and animal origin
- technologies of grinding corn and biomass
- waste recycling technologies

Kazimierz Wielki University is open to cooperation with research units and enterprises.

Uniwersytet Kazimierza Wielkiego
ul. Jana Karola Chodkiewicza 30, 85-064 Bydgoszcz
tel. +48 52 341 91 00
www.ukw.edu.pl

Centrum Transferu Technologii i Innowacji
Technology Transfer and Innovation Centre
Tel. +48 52 341 91 29
e-mail: innowacje@ukw.edu.pl

rekomenduje/recommends:

Bydgoszcz

Wyższa Szkoła Gospodarki – nowoczesna, otwarta na innowacje, niepubliczna uczelnia z 25 letnimi tradycjami kształcenia dla potrzeb gospodarki regionu kujawsko-pomorskiego i kraju. Zarządzana w oparciu o koncepcję uniwersytetu przedsiębiorczości, w modelu organizacji uczącej się, nastawiona na rozwijanie umiejętności i kompetencji absolwentów na styku nauki i gospodarki. Uczelnia prowadzi ożywioną współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym realizując projekty b+r na rzecz przedsiębiorców i samorządów, m.in.: Bon na Innowacje, Vouchery Badawcze, Ekspertyzy / Opinie o innowacjach, Badania dla IOB/ Jednostek Samorządowych, Bony Badawcze, Projekty z KPAI/NCBiR oraz Klastering.

Oferta edukacyjna kształtowana jest w oparciu o zapotrzebowanie rynku pracy i obejmuje najważniejsze obszary sektorów gospodarczych (ponad 40 programów), w tym także dotyczące zdrowia, rozwoju fizycznego, rolnictwa, turystyki oraz medycyny.

Doświadczenie Uczelni w zakresie interdyscyplinarnego łączenia wiedzy pozwala naukowcom oraz studentom rozwijać praktyczne umiejętności oraz kreować innowacje, w szczególności w zakresie: dietetyki, fizjoterapii, teorii i metodyki kultury fizycznej, turystyki kwalifikowanej oraz bezpieczeństwa wodnego.

Wiedza i umiejętności absolwentów znajdują zastosowanie w szerokim spektrum branż i sektorów: ośrodkach zdrowia, szpitalach, sanatoriach, w oświacie (szkoły, przedszkola), centrach fitness i odnowy biologicznej, sektorze sportu i turystyki, biznesie krajowym i międzynarodowym.

Zdrowie i kultura fizyczna w Wyższej Szkole Gospodarki to nie tylko oferta edukacyjna realizowana przez Instytut Zdrowia i Kultury Fizycznej, lecz także specjalistyczne zaplecze - na terenie Kampusu działa Akademickie Centrum Medyczne, Akademicki Związek Sportowy KU AZS WSG, Centrum Fitness i Dietetyki „REWITAL”, Kreator Innowacyjności - inLAB oraz Pracownia Neuropsychologii i Użyteczności. Studenci mogą także uzupełniać wiedzę na kierunkowych studiach podyplomowych, kursach i szkoleniach, a dzięki ścisłej współpracy z partnerami branżowymi (Klaster Europa na Wschodzie) szeroko pojęte działania w zakresie tematyki zdrowia i medycyny prowadzone są także poza granicami Polski (m.in.: na Ukrainie).

The University of Economy - a modern, open to innovation, nonpublic institution with a 25-year-old tradition of delivering education for the needs of the economy of the Kuyavian-Pomeranian region and the entire country. Managed on the basis of the concept of university entrepreneurship in the model of a learning organization, the University is focused on developing the skills and expertise of its graduates at the interface between science and economy. To that end, the University has been engaged in cooperation with the socioeconomic environment, implementing R&D projects for companies and municipalities, including Innovation and Research Vouchers, Professional Evaluations and Feedback on Innovations, Research for Business Support Organizations and Local Government Units as well as projects organized by entities such as the KPAI, NCBiR and Klastering.

The educational offer is developed based on the labor market demand and covers the most crucial sectors of the economy (over 40 programs), including healthcare, physical development, agriculture, tourism and medicine.

University's experience in delivering interdisciplinary knowledge enables researchers and students to develop practical skills and to create innovation, in particular in areas of dietetics, physiotherapy, theory and methodology of physical education, active tourism and water safety.



...rozwijaj

...działaj w sektorze

MEDYCZNYM

Fizjoterapia
Dietetyka
Fizjoterapia sportowa

KULTURĘ FIZYCZNĄ

Fitness i poradnictwo dietetyczne
Wychowanie fizyczne
Wychowanie fizyczne dla służb mundurowych
Menadżer sportu

inLAB

www.pi.byd.pl • www.oferta.byd.pl

The knowledge and skills of graduates are used across various industries and sectors: health centers, hospitals, sanatoriums, education (schools and kindergartens), fitness and wellness centers, in the field of sport and tourism as well as in domestic and international business.

Health and physical education at the University of Economy is not the only educational program offered by the Institute of Health and Physical Culture. The Institute also operates specialized on-campus facilities including Academic Medical Centre, Academic Sports Association (KU AZS WSG), Fitness and Nutrition Center "REWITAL", Innovation Hub "inLAB", and the Laboratory of Neuropsychology and Utilities. Students can also supplement their knowledge through a wide range of postgraduate studies, professional courses and training sessions. By working closely with industry partners, such as the East European Cluster, the University is also engaged in health and medicine projects internationally – ex. in the Ukraine.

Wyższa Szkoła Gospodarki
ul. Garbary 2, 85-229 Bydgoszcz
tel. 52 567 00 47/48, fax. 52 567 00 77
e-mail: rektorat@byd.pl

Kreator Innowacyjności
ul. Garbary 2, 85-229 Bydgoszcz
tel. (52) 567 07 20
www.pi.byd.pl

rekomenduje/recommends:

Kujawsko-Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego (KPODR) od 60 lat świadczy wszechstronne usługi doradcze dla sektora rolnego podejmując wielopoziomowe działania informacyjno-promocyjne poprzez organizację targów rolniczych, kursów, warsztatów, konferencji, wyjazdów studyjnych i konkursów w celu podnoszenia konkurencyjności i innowacyjności polskiego rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego. Ośrodek dysponując wykwalifikowaną kadrą specjalistów oferuje fachowe doradztwo w każdej dziedzinie rolnictwa na terenie województwa kujawsko-pomorskiego. Nowoczesna infrastruktura naszej Instytucji umożliwia organizację Międzynarodowych Targów i Wystaw na których gościimy rocznie ponad 100.000 wystawców i zwiedzających z polski i zagranicy. KPODR będąc jednostką Sieci na rzecz innowacji w rolnictwie i na obszarach wiejskich (SIR) wspiera innowacje w rolnictwie, produkcji żywności i leśnictwie ułatwiając tworzenie sieci kontaktów, wymianę wiedzy fachowej oraz tworzenie grup operacyjnych między rolnikami, podmiotami doradczymi, instytucjami naukowymi oraz przedsiębiorcami.

Kujawsko-Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego jest znany na arenie międzynarodowej jako solidny partner w realizacji wielu innowacyjnych projektów uczestnicząc w wymianie doświadczeń i wiedzy między instytucjami z całej Europy.

Kuyavian-Pomeranian Agricultural Advisory Centre (KPODR) for 60 years provides comprehensive advisory services for the agricultural sector by taking a multi-level information and promotion activities through the organization of agricultural fair, courses, workshops, conferences, study tours and competitions in order to improve the competitiveness and innovativeness of Polish agriculture and agri-food processing. Our qualified specialists offers expert advice in every field of agriculture in the Kuyavian-Pomeranian region. The modern infrastructure of our institution enables organization of the International Exhibitions and Fairs where we host every year more than 100,000 exhibitors and visitors from Poland and Europe.

As a unit of Network for innovation in agriculture and rural areas (SIR) KPODR supports innovation in agriculture, food production and forestry, facilitating networking, exchange of expertise and the creation of operation groups between farmers, advisory bodies, research institutions and entrepreneurs.

Kuyavian-Pomeranian Agricultural Advisory Centre is known internationally as a reliable partner in the implementation of many innovative projects by taking part in the exchange of experiences and knowledge between institutions from all over Europe.



Fot. Międzynarodowe Dni Rzepaku/International Days of Rapeseed in KPODR Minikowo



Fot. Targi AGRO-TECH®/ AGRO-TECH® Fair

Oferta KPODR dla sektora spożywczego i rolniczego to m.in.:

- Doradztwo technologiczne, ekspertyzy oraz analizy w zakresie nowoczesnych rozwiązań w uprawie, hodowli i przetwórstwie oraz zwiększaniu wydajności produkcji,
- Transfer nowoczesnych rozwiązań technicznych i technologicznych,
- Podnoszenie konkurencyjności i rentowności przedsiębiorstw poprzez fachowe doradztwo ekonomiczne, marketingowe oraz prawne,
- Szeroka oferta edukacyjno-warsztatowe w ramach Centrum Dziedzictwa Kulinarного i Turystyki Wiejskiej z zakresu zasad dobrej praktyki higienicznej i żywnościowej (HACCP) oraz wykorzystania produktów regionalnych i tradycyjnych w ofercie gastronomicznej.

Ośrodek chętnie nawiąże partnerską współpracę w ramach Sieci innowacji w rolnictwie (SIR) poprzez tworzenie sieci wzajemnych kontaktów z rolnikami, instytucjami naukowymi oraz przedsiębiorstwami w zakresie doradztwa, edukacji, promocji oraz innowacyjnych projektów badawczych.

KPODR offer for food industry and agriculture includes:

- Technology Consulting, expertise and analysis in the field of innovative solutions in the cultivation, breeding and processing and to increase productivity,

- Transfer of modern technical and technological solutions,
- Improve the competitiveness and profitability of enterprises through expert economic, marketing and law consultancy,
- Wide educational and workshops offer at the Centre of Culinary Heritage and Rural Tourism in the field of principles of good hygiene practices and food (HACCP) and the use of regional products and traditional gastronomic offer.

Our institution is ready to establish a partnership within the Network of innovations in agriculture (SIR) by creating a network of mutual contacts with farmers, research institutions and enterprises in terms of counselling, education and promotion of innovative research projects.

Kujawsko-Pomorski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Minikowie
ul. Minikowo 1A, 89-122 Minikowo
tel. +48 52 386 72 14,
sekretariat@kpo.dr.pl, www.kpo.dr.pl

rekomenduje/recommends:

Firma Drobex z siedzibą w Solcu Kujawskim znana jest od blisko 30 lat w branży spożywczej jako jeden z czołowych producentów najwyższej jakości mięsa drobiowego oraz jego wyrobów. Firma jest częścią grupy Drobex na którą składają się ściśle powiązane podmioty zapewniające stałą kontrolę każdego etapu produkcji, poczynając od hodowli stad rodzicielskich, produkcji jaj wylęgowych, wylęgu piskląt, chowu brojlerów, produkcji mieszanek paszowych, a skończywszy na uboju drobiu, konfekcji mięsa i produkcji wędlin. Dzięki nowoczesnym rozwiązaniom produkcyjnym, szczegółowej kontroli jakości, wykwalifikowanej kadrze specjalistów i szczególnej dbałości o satysfakcję Klientów, firma Drobex jest nie tylko producentem smacznego i zdrowego mięsa drobiowego i wędlin, lecz także doskonałym partnerem biznesowym. Potwierdzają to liczne wyróżnienia i – co najważniejsze – wieloletnia, lojalna współpraca z licznymi dystrybutorami w kraju i za granicą.



DROBEX, seated in Solec Kujawski, is well-known in food industry for almost 30 years as one of the main producers of high-quality poultry meat and poultry products. The company is a part of Drobex group which consists of business entities which ensure constant control of each production step – livestock breeding, hatching eggs production, chick hatching, broiler breeding, compound feed production, poultry slaughter and cutting, and cold cut production. Thanks to modern production solutions, detailed quality control, trained specialists and special emphasis on customers' satisfaction, Drobex not only is the producer of tasty and healthy poultry and cold cuts, but also an excellent business partner. This can be proved by numerous awards and – what is the most important – long lasting, loyal cooperation with a lot of distributors in Poland and abroad.

PRODUKTY:

Mięso świeże i mrożone -nasza propozycja uwzględnia zarówno tuszkę, jak i wszystkie elementy z kurczaka. Sposób ich pakowania dostosowany jest do oczekiwań konsumentów. W naszej ofercie jest również tuszka i elementy kurczaka w postaci mrożonej w systemie IQF.

Przetwórstwo –chude szynki, bloki, kielbaski, parówki i pasztety.

NAJWIĘKSI ODBIORCY:

- Sieci dyskontów hiper i supermarketów Polsce i w Europie
- Restauracje KFC w Polsce i w Europie Zachodniej
- Handel wewnątrznijny i eksport do Krajów Trzecich

PRODUCTS:

Fresh and freezed meat – our offer includes carcass or all chicken elements. Manner of packing is fitted to customers' needs. In our offer you can also find IQF system freezed carcass and chicken elements. Manufacturing – lean cold cuts, blocks, wieners, sausages and pâtés.

OUR BIGGEST RECIPIENTS:

- Discounts, hyper- and supermarkets in Poland and Europe
- KFC restaurants in Poland and Western Europe
- Intra-EU trade and export to third countries

P.D. DROBEX Sp. z o.o.

ul. Powstańców 19, 86-050 Solec Kujawski

tel. +48 52 387 61 03 , fax+48 52 387 61 55

e-mail: sekretariat@drobex.com.pl; www.drobex.com.pl

Dział Handlowy/Sales department

tel. 52 387 61 42,

fax 52 387 61 78,

e-mail: export@drobex.com.pl

rekomenduje/recommends:

Jeśli szukasz **królewskiego smaku tradycyjnych** wędlin, których produkcję wspomagają **nowoczesne rozwiązania** technologiczne – powinniśmy się poznać.

Jesteśmy firmą z tradycją. Na rynku działamy od 1990 roku a swoje produkty dostarczamy do niemal 700 klientów w Polsce, m.in.: Gdańsk, Gdynia, Poznań, Bydgoszcz). Nie ograniczamy się jednak tylko do kraju – docieramy również do konsumentów zagranicznych.

Stawiamy na jakość. W codziennej pracy przestrzegamy najwyższych standardów. W 2003 roku wprowadziliśmy system HACCP a od 2007 z sukcesem wdrożyliśmy System Zarządzania Jakością ISO 9001:2001 (certyfikacja - firma TÜV NORD).

Zdobywamy nagrody, które motywują nas do dalszych starań. Otrzymaliśmy m.in. tytuły: Najlepszy Producent Wędlin Wielkanocnych (2016), Złoty Medal Targów Poznańskich Polagra Food (2012, 2013, 2014)



Sekret naszych produktów? Główną rolę grają u nas mięso i przyprawy – dodatki ograniczamy do niezbędnego minimum. Nasze produkty powstają głównie z surowca pozyskanego od lokalnych dostawców, co daje gwarancję świeżości i najwyższej jakości. W naszej ofercie nawet najbardziej wymagający klienci znajdą wybrane:

- szynki i wędzonki;
- kiełbasy suche i podsuszane, podrobowe, cienkie, kanapkowe, surowe i surowo wędzone;
- mięso;
- salami;
- drób;
- wyroby drobiowe;
- wyroby garmazeryjne.



If you look for a **royal taste of traditional** cold cuts, which are produced with a help of **the latest technological solutions**, you should familiarize yourself with our offer.

We are a company with traditions. We have been active on the market since 1990. Our products are delivered to over 700 customers in Poland who are located in Gdańsk, Gdynia, Poznań, Bydgoszcz, etc., However, we do not limit ourselves to Poland – we also reach foreign customers.

We believe in quality. In our everyday work we follow the highest standards. In 2003 we introduced HACCP and since 2007 we have successfully introduced ISO 9001:2001 Quality Management System (certified by TÜV NORD).

We gain awards, which motivate us for our further actions. We received the title of The Best Producer of Easter Cold Cuts (2016), Gold Medal of Targi Poznańskie Polagra Food (2012, 2013, 2014) and many more.

Secret of our products? The main role is played by meat and spices – we limit the additives to the necessary minimum. Our products are made from raw meat from local distributors, which guarantees freshness and the highest quality. Even the most demanding customers will find in our offer delicious:

- cold cuts and smoked meats;
- sausages: dried and semi-dried, giblets, thin and raw-smoked;
- meat;
- salami;
- poultry and poultry products;
- ready-to-cook foods.

Niewieścín sp. z o.o.
Niewieścín 8, 86-120 Pruszcz
www.niewiescin.pl
www.esklep.niewiescin.pl

Marketing
marketing@niewiescin.pl
tel. (52) 332 05 58
fax (52) 333 69 61

«Agroklaster COMBI Line» jest firmą zarządzającą eksportem nowoczesnych technologii oraz realizującą kompleksowo międzynarodowe projekty w zakresie «Food-Line» i «Eco-Line».

Jesteśmy współzałożycielem Agro Kłaster Kujawy – Stowarzyszenia Na Rzecz Innowacji i Rozwoju, pełniąc jednocześnie rolę członka zarządu kierujemy internacjonalizacją oraz dostarczamy pełne rozwiązania dla przemysłu spożywczego i nowoczesnego agrobiznesu, a także realizujemy międzynarodowe przedsięwzięcia typu joint venture, aby wdrażać zdrowe i smaczne przemiany w światowym przemyśle spożywczym.

Nasze szerokie doświadczenie w realizacji międzynarodowych projektów inżynierskich pozwala nam połączyć wysublowane wymagania norm bezpieczeństwa produkcji żywności, oczyszczania ścieków i ochrony środowiska naturalnego oraz zachować jednocześnie wysoką rentowność produkcji.

«Agroklaster COMBI Line» dostarcza rozwiązania technologiczne dostosowane do indywidualnych potrzeb i ukierunkowane na specyfikę lokalnych rynków takich, jak Indie, Rosja, Białoruś.

Firma rozwija działalność badawczo-rozwojową w ścisłej współpracy z Uniwersytetem Technologiczno-Przyrodniczym w Bydgoszczy, Uniwersytetem Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz wieloma partnerami z UE i ze świata.

Dzięki inwestycji w nowoczesne i ekologicznie bezpieczne technologie oraz międzynarodowej kooperacji, Polska została liderem produkcji żywności, a Europejczycy pokochali polską żywność.

«Agroklaster COMBI Line» dzięki integracji innowacyjnych europejskich przedsiębiorców, instytucji otoczenia biznesu i jednostek badawczo-rozwojowych gwarantuje rzetelność w realizacji dużych projektów inwestycyjnych. Agroklaster Combi Line to zespół międzynarodowych ekspertów składający się z producentów urządzeń, utytułowanych inżynierów, naukowców, specjalistów i entuzjastów w zakresie przetwórstwa spożywczego, ochrony środowiska i energii odnawialnych.

Struktura «Agroklaster COMBI Line» umożliwia nam prowadzenie jednocześnie kilku dużych projektów inwestycyjnych w różnych częściach świata, a obecnie takich jak:

- Indie: przetwórstwo spożywcze – zapewnienie technologii dla pełnego cyklu przetwórczego, transportu i magazynowania chłodniczego, oczyszczenia oraz zagospodarowania odpadów i wytworzenie bioenergii;
- Rosja: oczyszczalnie ścieków produkcyjnych dla dużych zakładów przetwórstwa rolno-spożywczego wraz z zagospodarowaniem odpadów przemysłowych i miejskich;
- Białoruś: modernizacja dużych zakładów przetwórstwa mięsnego, m.in. w zakresie magazynowania, chłodnictwa oraz logistyki produkcji i dodatkowego wyposażenia.

«Agroklaster Combi Line» is an export management company dealing with modern «Food-Line» and «Eco-Line» technologies, as well as executing international investment projects in fields of food processing and agriculture technologies.

We are cofounder and the board member of the Agro Kłaster Kujawy Group – Association for Innovation and Development; where we are responsible for managing international activities of the Group as well as we form international joint ventures to develop healthy and tasty changes in the world food and agro industry.

Our wide experience gathered in numerous international projects of food processing and agro engineering allows us to combine restrictive food safety standards, and environment-friendly regulations together with economic probability of food and agro production.

«Agroklaster Combi Line» delivers technological solutions adopted to individual needs and local specifics of such markets as EU, India, Russia, Belarus.

We maintain research and development programs in cooperation with University of Science and Technology in Bydgoszcz, Nicolas Copernicus University in Torun, and number of EU and foreign partners. Thanks to our input in new and green technologies, within multilateral operations, Poland became a leader in food production, thus Europeans have fall in love with polish food and beverages.

«Agroklaster Combi Line» by uniting innovative European enterprises with private and public business environment institutions as well as research and development units guarantees complete reliability in high-scale investments. Every project undertaken by our Company is designed by a multinational team of experts in food and agro machinery, tilted engineering professionals, university level scientist, practising manufacturers of respected food products, as well as waste management and renewable energy enthusiasts.

Agroklaster's structure, integrating and completing comprehensive food and eco industry offer, enable us to run at one time several big investment projects in different geographic locations. Nowadays we develop from greenfield or modernize following:

- India: food processing – delivering fully new production line from farming to processing, cold chain and storage, waste management and renewable energy units;
- Russia: eco-line – industrial waste management units for big-size food manufacturing plants and municipal sewage treatment technologies;
- Belarus: food-line – modernization of big-size meat processing plants, cold storage and logistics, additional equipment.

Oferujemy:

«Food-Line»

Sektor: Mięso i ryby.

ACL zapewnia kompleksowe rozwiązania technologiczne dla nowoczesnego agrobiznesu w zakresie hodowli, uboju, przetwórstwa oraz transportu i magazynowania mięsa i ryb.

Oferta obejmuje m.in.:

- technologie chowu i karmienia ze specjalizacją drób oraz bydło mleczne i mięsne;
- linie do uboju, przetwórstwa oraz magazynowania;
- systemy logistyki oraz automatyzacji produkcji;
- kompletne wyposażenie dodatkowe zakładów produkcyjnych dostosowanych do standardów HACCP;
- podzespoły, części zamienne, serwis 24/7



We offer:

«Food-Line»

Meat & Fish

ACL delivers complex technological solutions for modern agribusiness, starting from breeding of livestock, slaughtering, meat processing, transportation and warehousing of all kinds of meat and fish.

The offer consists:

- hatchery, breeding and feeding solutions, especially poultry and cattle.
- processing and slaughtering lines, warehousing systems,
- interior and exterior transportation and logistics, automation
- complete additional equipment for food production facilities respond to food safety standards, as HACCP
- components, spareparts, 24/7 services.



Sektor: Warzywa i owoce.

Przetwórstwo surowców owocowo-warzywnych stanowi wyzwanie dla zapewnienia stałej jakości produktów, niezmiennego wyglądu i smaku.

Mając to na uwadze naszą ofertę koncentrujemy na:

- technologii i urządzeniach do suszenia warzyw, a specjalizujemy się w warzywach naciowych, jak pietruszka, koper itp...;
- produkcji naturalnych soków owocowych, a zwłaszcza naturalnych soków tłoczonych;
- nowoczesnym sadownictwie i szklarnictwie.

Fruit & Vegetable

Food raw materials creates a major challenge to ensure quality consistency, texture and taste. Having this as a priority, Agroklaster dedicates offer for following processes:

- drying technologies, also for herbs, and leaves,
- pressing technologies for fruit juices,
- modern farming and orchard technologies.

Sektor: Zboża i pasze.

W celu zmniejszenia strat zboża w trakcie przechowywania oraz najbardziej efektywnego ich wykorzystania ACL zapewnia rozwiązania dotyczące:

- silosów i elewatorów zbożowych wraz z kompletnymi systemami suszenia, transportu i sortowania;
- nowoczesnych młynów zbożowych;
- produkcji wydajnych pasz oraz dodatków paszowych;
- systemów i technik karmienia zwierząt.

Grains & Fodder

To reduce losses in grains and fodder storage, as well as for most efficient processing, ACL delivers:

- silos, elevating and transportation systems,
- sorting and drying systems,
- modern mills,
- feed mills and fodder additives,

«Eco-Line»

Sektor: Zarządzanie ściekami i odpadami.

Dzięki utytułowanym ekspertom z zakresu technologii przetwórstwa i ochrony środowiska naturalnego ACL zapewnia kompleksowo technologie dla:

- oczyszczalnia ścieków przemysłowych i komunalnych;
- biogazowni oraz produkcji energii odnawialnej;
- zagospodarowania odpadów komunalnych oraz produkcyjnych.

«Eco-Line»

Waste Management

Thanks to ACL's recognized and skilled professionals of natural environment safety technologies we deliver:

- municipal and industrial waste management and processing machinery and technologies,
- biogas and renewable energy technologies,
- waste processing and reuse methods.



Sektor: Doradztwo i współpraca.

Projektant (master plan/green-field) + Wykonawca + Inwestor + Innowator = tak w skrócie można określić ACL i jego cele w międzynarodowych projektach inwestycyjnych.

Wsparci przez potencjał grupy firm produkcyjnych, inżynierskich oraz instytucji badawczych a także komercyjne i rządowe instytucje finansowe jesteśmy gotowi przejmować ryzyko inwestorów, które pojawia się już na etapie decyzji o budowie nowego zakładu, np.: nowego kompleksu chowu drobiu wraz z ubojnią, przetwórną, oczyszczalnią ścieków, biogazownią, przechowywaniem produktów i ich logistyką. Tego typu kompleks wielu zakładów należy nie tylko zbudować, ale również wyposażać w stosowne instalacje, należy stworzyć pełną infrastrukturę uzupełniającą i dostarczyć cały „know-how to do it” niezbędny dla prowadzenia tego biznesu w najbardziej skuteczny sposób.



NASZE OCZEKIWANIA:

Fundamentem naszej strategii eksportowej jest połączenie rozproszonych potencjałów wyspecjalizowanych jednostek. W związku z rozwojem naszej sieci usługowo-sprzedażowej w zakresie „Food-Line” oraz „Eco-Line” zapraszamy do:

- międzynarodowej kooperacji we wdrażaniu wydajnych i ekologicznych technologii rolno-spożywczych sprzyjających ekonomice i ekologii produkcji masowej niezależnie od szerokości geograficznej;
- nawiązywania międzynarodowej współpracy naukowej w zakresie badań i rozwoju oraz wdrażania nowych technologii i innowacyjnych produktów;
- budowania marki i reputacji produktów i usług pochodzących z Agroklastra oraz wysokich standardów jakości gwarantowanych przez ACL dla wspólnego dobra.

Jeżeli planujecie Państwo projekt inwestycyjny znaczący dla rozwoju danego rynku, czy regionu to nasza sieć sprzedaży i usług zapewnianych 24/7 obejmująca obecnie kraje Unii Europejskiej, Rosję, Białoruś oraz Indie jest do Waszej dyspozycji.

Consulting and JV cooperation

Master Designer (master plan/green fields) + Executor + Investor + Innovator = ACL is a multirole enterprise dealing with international investments of food and agro processing.

Backed up by a group of manufacturing companies, engineering and research institutions as well as commercial and government financial institutions, we are willing to take the risk of investors appearing in the first stage of “yes or no” decision to go ahead with a food processing investment, such as latest our example: green-field poultry conglomerate with farms, hatchery, feeds mill, slaughterhouse, processing plant, sewage treatment plant with biogas energy, cold storage and logistics – we take the risk on our shoulders to perform what we have promised.

To put up with such an investment project consisting of multi-plant construction, it is a must not only to know how to build it but also how to equip adequate facilities, to create an entire complementary infrastructure and provide the “know-how to do it” knowledge necessary to conduct such business successfully.

OUR EXPECTATIONS

Our export strategy combines individual potentials of specialized professionals. With regards to development of our sales and service network in the field of “Food Line” and “Eco-Line” we look for:

- International cooperation to implement efficient and environmentally friendly technologies favorable to production economics and eco-friendly mass production regardless to geographic location;
- Establishing international scientific cooperation in research and development fields as well as implementation of new agro and food technologies and innovative products;
- Building Agroklastera’s brand and reputation by high quality standards guaranteed by ACL for the common consumers goal.



budynek naszej siedziby / our headquarters

If you are planning a major investment project or research project, whether local or global, our sales and service network provided 24/7 will be the right contact point for European Union countries, Russia, Belarus and India.

Agroklaster Combi Line Sp. z o.o.
87 – 100 Toruń, ul. Władysława Łokietka 5
NIP: PL 5542842376, KRS Nr 0000332986

tel.: +48 52 511 08 61
fax: +48 52 511 08 68
www.combi-line.eu, www.agroklaster.eu



Zakład Badawczy Przemysłu Piekarskiego sp. z o.o. z siedzibą w Bydgoszczy jest producentem urządzeń laboratoryjnych dla całego łańcucha zbożowo-mącznego i piekarskiego.

ZBPP jest rodzinną firmą z tradycjami. Od 45 lat specjalizuje się w opracowywaniu urządzeń pomiarowo-kontrolnych oraz działalności szkoleniowej. Posiada własne Laboratorium Badawczo-Wdrożeniowe wyposażone w najnowocześniejsze w Polsce urządzenia dla całego łańcucha zbożowo-mącznego i piekarskiego oraz wyspecjalizowaną kadrę specjalistów i naukowców, którzy doskonale znają zagadnienia i problemy branży zbożowo-mącznej i piekarskiej. Specjalizuje się w badaniach jakości zboża, mąki i pieczywa oraz opracowywaniu projektów innowacyjnych urządzeń.

Firma organizuje również warsztaty kulinarne, szkolenia zawodowe, a dla pasjonatów – Akademię Kuchni Myśliwskiej.



Zakład Badawczy Przemysłu Piekarskiego sp. z o.o. seated in Bydgoszcz is a producer do lab equipment for the whole grain-flour and bakery chain.

ZBPP is a family company with traditions. For 45 years it has been specializing in designing measuring and control devices and training activity. The company has its own Research-and-Implementation Lab equipped with the latest devices for whole grain-flour and bakery chain as well as trained specialists and researchers who are familiar with the concerns of grain-flour and bakery trade. It specializes in quality tests of grains, flour and bread as well as innovative devices design.

The company organizes also culinary workshops, occupational trainings and, for enthusiasts, Academy of Hunting Kitchen.



Oferta urządzeń:

- Urządzenia do badania zbóż
- Młynki laboratoryjne
- Urządzenia do badania mąki
- Urządzenia do badania pieczywa

Usługi:

- Laboratoria kontroli jakości
- Laboratorium analiz zboża
- Laboratorium analiz mąki
- Laboratorium analiz pieczywa
- Laboratorium analiz elementarnych i badań środowiska

Devices:

- Devices for grains research
- Laboratory mills
- Devices for flour research
- Devices for bread research

Services:

- Quality control lab
- Grains analysis lab
- Flour analysis lab
- Bread analysis lab
- Fundamental analysis and environmental research lab

Zakład Badawczy Przemysłu Piekarskiego Sp. z o.o.
ul. Startowa 2, 85-744 Bydgoszcz
tel. +48 52 365 05 10 do 25, fax+48 52 365 05 17
e-mail sekretariat: sekretariat@sadkiewicz.pl

Dział sprzedaży i marketingu/Sales and marketing department
tel. 52 365 05 21,
fax 52 365 05 19,
e-mail: marketing@zbpp.com.pl

„BIN” Sp. z o.o. jest producentem silosów od roku 1990. Nasza firma ma swą siedzibę w ALEKSANDROWIE KUJAWSKIM (centralna Polska). BIN, jest marką rozpoznawalną w Polsce oraz na kilku rynkach europejskich. Naszym dużym sukcesem jest fakt postrzegania przez rolników nazwy BIN jako synonimu zbiornika do przechowywania ziarna. Specjalizujemy się w produkcji urządzeń do przechowywania ziarna i przygotowywania pasz. Jesteśmy producentem płaskodennych silosów zbożowych z blachy ocynkowanej o ładowności od 10 do 2200 ton, silosów paszowych o ładowności od 3 do 31 ton, przenośników ślimakowych, wewnętrznych przenośników ślimakowych przeznaczonych do zgarniania ziarna wewnątrz silosów, przenośników kubelkowych, wiat rolniczych oraz wielu innych produktów z blachy ocynkowanej. Jesteśmy dynamicznie rozwijającym się przedsiębiorstwem. O jakości naszych produktów i silnej pozycji na rynku świadczy ponad 55.000 silosów o łącznej ładowności ponad 5,5 milionów ton sprzedanych przez nasze przedsiębiorstwo w ciągu 26 lat działalności.

Pragniemy Państwu zaoferować:
płaskodenne silosy zbożowe z blachy ocynkowanej o ładowności od 10 do 2200 ton (silosy z aktywną wentylacją), silosy paszowe o ładowności od 3 do 31 ton, przenośniki ślimakowe, wewnętrzne przenośniki ślimakowe przeznaczone do zgarniania ziarna wewnątrz silosów, przenośniki kubelkowe, wiaty rolnicze oraz wiele innych produktów z blachy ocynkowanej.



We would like offer you:
flat-bottomed silos made of galvanised steel with the capacity from 10 tons up to 2200 tons, fodder silos with the capacity from 3 tons up to 31 tons, screw auger conveyors, sweep auger conveyors, bucket elevators, agricultural shelters, and many other products made of zinc coated sheets of steel.

Nasze podstawowe ceny eksportowe są: cenami netto, nie zawierającymi podatku VAT, na bazie EX WORKS Aleksandrów Kujawski (INCOTERMS 2010), wszystkie ceny są cenami bez montażu (o ile w sposób wyraźny nie jest określone inaczej w ofercie szczegółowej). Nasze warunki płatności: przedpłata w wysokości 20% potwierdza ważność zamówienia, kolejna rata w wysokości 50% w ciągu 30 dni od złożenia zamówienia, ostatnia rata w wysokości 30% wartości zamówienia w terminie do 2 tygodni przed dostawą towaru. Nasze standardowe terminy dostaw: dostawa w ciągu 6 tygodni od otrzymania przez Sprzedającego przedpłaty, dostawa silosów typu BIN2200 w ciągu 14 tygodni od otrzymania przez Sprzedającego przedpłaty. Warunki, o których mowa powyżej mogą ulec zmianie w drodze wzajemnych negocjacji.

Rozmawiamy w języku polskim, angielskim, niemieckim i rosyjskim. Więcej informacji znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.bin.agro.pl

Our regular export prices are: all net prices exclusive VAT Tax on the base EX WORKS ALEKSANDROW KUJAWSKI (INCOTERMS 2010), all prices without assembly (if there is no clearly stated in the other way in detailed offer). Our general payment conditions are:- prepayment of 20% confirms order validity, next instalment of 50% in 30 days after placing order, last instalment of 30% up to 2 weeks before goods delivery.

Our general delivery terms are: delivery in 6 weeks after receiving prepayment by the Seller, delivery of the silos type BIN2200 in 14 weeks after receiving prepayment.

Conditions mentioned above are subject to change on mutual negotiations.

We speak Polish, English, German and Russian. More information you will find on our company's website on the following address: www.bin.agro.pl

Prosimy o kontakt za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: export@bin.agro.pl lub za pośrednictwem komunikatora SKYPE: [export.bin.agro.pl](https://www.skype.com/en/contacts/bin-agro-pl).

**Nasz adres: BIN Sp. z o.o., ul. Narutowicza 12,
87-700 Aleksandrów Kujawski, Polska.**

Please contact us by e-mail on: export@bin.agro.pl or through SKYPE communicator: [export.bin.agro.pl](https://www.skype.com/en/contacts/bin-agro-pl)

**Our address is: BIN Sp. z o.o., ul. Narutowicza 12,
87-700 Aleksandrów Kujawski, Poland**

TORUŃSKIE WÓDKI GATUNKOWE



Stanowimy część PUH Chemirol Sp. z o.o. które działa na rynku rolnym od ponad 25 lat.

Jesteśmy jednym z ostatnich polskich producentów wódki z rodzimym kapitałem. Za wysoką jakością naszych produktów stoi ponad 130-letnia tradycja i doświadczenie wielu pokoleń toruńskich producentów wódek. Naturalne składniki i wysokiej jakości spirytus nadają naszym trunkom szlachetny smak. Jako potwierdzenie naszych słów uruchomiliśmy usługę zwiedzania z degustacją trunków naszej produkcji. Tradycja zobowiązuje, a jakość nie podlega negocjacji. Zapraszamy do zapoznania się z ofertą zestawów upominkowych. Naszą specjalnością, oprócz doskonałej jakości markowego alkoholu, jest personalizacja zestawów upominkowych. Oferujemy możliwość nadania naszym wyrobom osobistego charakteru, aby wybrany alkohol, w unikatowym opakowaniu stał się wyjątkowym prezentem, okolicznościowym gadżetem czy pamiątką spotkania. Do wyboru Klienta oferujemy różne techniki zdobienia, dostępne w rozmaitych wariantach, dostosowanych do potrzeb i okoliczności.



We are a part of PUH Chemirol Sp. z o.o., which operates on the agricultural market for more than 25 years.

We are one of the last Polish producers of Vodka with native capital. More than 130 years long tradition and experience of many generations of Toruń's vodka producers stand behind the high quality of our products. Natural Ingredients and high quality spirit create the great taste of our liquors. As a confirmation of our words we opened company for tours connected The tradition covenants, and the quality is not negotiable. We would like to encourage you to familiarize yourself with our offer of gift sets. They are always customised, as catering for individual needs – apart from top-quality branded alcohol – is our speciality. We may add individual features to our products so that the originally-packed liquor of your choice will turn into an exceptional present, commemorative gift gadget or a meeting giveaway. You may choose out of a variety of decorative techniques and patterns, adjusted to your needs and suitable to the occasion.

Toruńskie Wódki Gatunkowe
ul. Jana Olbrachta 14/16, 87-100 Toruń
tel. +48 56 623 29 66 e-mail: biuro@torunskiewodki.pl
www.torunskiewodki.pl

Specjalista ds. Sprzedaży B2B / B2B Sales Representative
tel. 723 683 797,
e-mail: monika.czaplinska@torunskiewodki.pl

rekomenduje/recommends:

Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego jest efektem konsekwentnie realizowanej polityki wsparcia inwestycji i przedsiębiorców przez Miasto Bydgoszcz.

Celem działania Spółki jest ożywianie lokalnego rynku i tworzenie sprzyjających warunków do powstawania na nim nowych podmiotów gospodarczych oraz obsługa już istniejących podmiotów gospodarczych i jednostek samorządu terytorialnego w zakresie promocji inwestycyjnej.



The Bydgoszcz Regional Development Agency is the effect of consequently realised policy of the City of Bydgoszcz aimed at providing support to investors and entrepreneurs.

The objective of the Company is to further revitalise the local market, create favourable conditions for the formation of new businesses and provide support to existing entities and the local government in terms of investment promotion.



Działania podejmowane przez spółkę mają służyć:

1. przyciąganiu nowych inwestycji kreujących nowe miejsca pracy,
2. promocji miasta Bydgoszczy,
3. prowadzeniu działalności wspomagającej rozwój gospodarczy w tym rozwój przedsiębiorczości i aktywizacji zawodowej osób pozostających bez pracy i zagrożonych utratą pracy,
4. podejmowaniu inicjatyw ukierunkowanych na rozwój wspólnot i społeczności lokalnych oraz regionalnych,
5. współdziałaniu z samorządami, administracją lokalną i centralną, placówkami naukowymi i badawczymi,
6. prowadzeniu innej działalności ważnej dla rozwoju miasta Bydgoszczy.

The activities undertaken by the company are aimed at:

1. attracting new investments and facilitate the creation of new workplaces,
2. promoting the City of Bydgoszcz,
3. conducting activities that support the development of economy, entrepreneurship and professional activation of the unemployed and those at the risk of losing a job,
4. realising initiatives aimed at the development of local and regional communities,
5. cooperation with local governments, local and central administration, research and academic institutions,
6. conduct other activities important for the development of the City of Bydgoszcz.

Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o. o.
ul. Mennica 6, 85-112 Bydgoszcz
tel.: +48 52 585 88 23
www.barr.pl

Bydgoszcz Regional Development Agency Ltd
6 Mennica Street, 85-112 Bydgoszcz
phone: +48 52 585 88 23
www.barr.pl

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....